

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Jardin d'honneur - Groulleau](#)[Item\[1550_Jdhon_Grou\] 015 Saint Paul dit n'estre à l'Homme urgent](#)

[1550_Jdhon_Grou] 015 Saint Paul dit n'estre à l'Homme urgent

Présentation générale du poème

Titre de la piècePas de titre

Incipit non moderniséSaint Paul dit n'estre à l'homme urgent

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb334402434>

Type de numérisationNumérisation totale

Composition du poème

Nombre de sous-pièces3

Incipit de la deuxième sous-pièceGens eshontez suyvants charnalité

Incipit de la troisième sous-piècePrince du puy ayez en souvenir

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 015

FoliotationB4v, B5r, B5v, B6r

Présentation typo-iconographiqueillustration entre les deux sous-pièces

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Sagnol](#) Notice créée le 17/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

LE IARDIN

Petit Aigneau tant humblz & innocent
 Tu as vaincu ce Lyon grande beste:
 Tu luy as mis ton pied dessus sa teste
 Vers toy s'enclinz & au fait se consent.
 Il fleure bien ta douceur & la sent,
 Ton pied doucet fait ses crins abaisser,
 Et sa fureur du tout en tout cesser.
 Ses yeux cruelz se baissent vers la terre,
 Tu as sur luy (non par ta force) aquis:
 Mais par douceur, vn grand triumph exquis
 Tant qu'il est prest de te quitter la guerre.

O que tu es de Dieu la bien aymée
 Humilité au bel Aigneau semblable,
 Ta courtoysiz & façon amyable
 Surmontant l'orgueil qui a la teste armée:
 Tu reluyras par claire renommée,
 En raportant triumphé de victoire,
 Ton nom au chef de la sacréz histoire
 Sera escrit, non pas sous lettres closes,
 Et sous ton nom sera mis en memoire
 Humilité surmontant toutes choses.

*Saint Paul dit mestre à l'homme vrgent
 En quelque sorte adulterer,
 Et qu'il vaut mieux à toute gent
 Soy marié que de brusler.*

Balla

*Ballade.*

Gens eshontez fuyuants charnalité
 Corigez vous de fornication:
 Plongez voz cueurs an lac d'humilité,
 Pour surmonter fiere tentation:
 Et si la chair par trop d'afection
 Vous point & mord pour à mal vous atraire,
 Si ne pouuez resister au contraire,
 Mariez vous pour mieux vous contenir:
 Car mariag^e ordonné du grand prestte
 Fait par la foy à Dieu ioindre & vnir
 Deux cueurs, deux corps, & rien qu'vne chair
 estre.

Comme Iesus est en auctorité
 Chef de l'Eglis^e en parfait^e vnion:

L'hom-

LE JARDIN

L'homme doit estre en gardant verité
Chef de sa femmę en leur communion,
Entrę eux ne soit diuersę opinion,
Que l'un pour l'autre habandonne son pere,
Parents, amys, mesmes laisser sa mere:
Car Dieu les fait ensemble conuenir
Sous ceste loy, pour ses esleuz acroistre,
Monstrant qu'il faut pour au ciel paruenir,
Deux cueurs, deux corps, & rien qu'une chair
estre.

L'homme a de Dieu sens & subtilité
Plus que la femmę, & de perfection:
Parquoy il doit en sa fragilité
La supporter en imperfection.
Dieu forma l'homme en sa creation
A son ymagę, & pour mieux luy complaire,
Fit de sa chair femmę à son exemplaire
Or puis qu'on void femme d'homme venir,
Femme pour chef doit l'homme recognoistre,
Et par amour ioindre iusquę au finir,
Deux cueurs, deux corps, & rien qu'une chair
estre.

Enuo y.

Prince du Puy ayes en souuenir
Ce que saint Paul a voulu definir.
Ne vueillez femmę, ou trop haut, ou bas
mettre:

Quel

D'HONNEUR.

Quel soit en vous, en elle vous tenir,
Faut que par foy soit ven entretenir
Deux cueurs, deux corps, & rien qu'une chair
estre.



Ballade.

Hommes prudēs qui cherchez auoir prix
Ne vueillez plus selon la chair aller:
Mais poutsuyuez de saint paul les escritz,
N'ariez vous sans au feu vous brusler:
Car Dieu qui veult à foy vous apeller
N'ostitua pour vn parfait ouurage
Le sacrement d'honneste mariage,
Ou l'homme peult par la loy de Dieu mise
Son salut d'une iouir sans blasme,
Car comme est chef Iesus Christ de l'Eglise
L'homme prudent est le chef de la femme.

Dieu